

Ĥoro:

.....

Ĥojo estas la risorto
 en eterna la natur'.
 Ĥojo jen per sia forto
 movas l'universon nur.
 Florojn el burĝonoj logas,
 sunojn, astrojn puŝas ĝi.
 Sferojn forajn ĝi apogas
 en senfina galaksi'.

Ĥoro:

.....

.....

Ĥoro:

.....

.....

... ..

Ĥoro:

Ĥoro:

Ĥoro:

*Traduko de la Germana poemo “An die Freude” de FRIEDRICH SCHILLER (Frederiko Ŝilero, *1759 – †1805) en Esperanton de MANFREDO RATISLAVO (Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, *1938-11-04) en 1982.*

Arg-133-264 (2004-01-16 21:22:19)

*Traduko de la Germana poemo “An die Freude” de FRIEDRICH SCHILLER (Frederiko Ŝilero, *1759 – †1805) en Esperanton de JOACHIM GIESSNER (*1913-12-23 – †2003-11-25).*

Arg-133-889 (2008-02-27 19:35:47)